Dekret Nr./N. Decreto: 16525/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Hanspeter Gunsch, 12116630 - Virna Bussadori, 17940922 - Stefano Natale, 18943852

Dekret Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr. N.

16525/2022

28.8 Amt für den Nationalpark Stilfserjoch - Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio

Betreff:

Gewährung von Beiträgen im Bereich der Landschaftspflege im Nationalpark Stilfserjoch.

Kap. U09051.2071 – 2022 – € 1.200,00

Oggetto:

Concessione di contributi per interventi di mantenimento e cura del paesaggio nel Parco nazionale dello Stelvio.

cap. U09051.2071 – 2022 – € 1.200,00

Dekret Nr./N. Decreto: 16525/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Hanspeter Gunsch, 12116630 - Vinna Bussadori, 17940922 - Stefano Natale, 18943852

Auf der Grundlage von Artikel 15 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 und werden für die Erhaltung und Aufwertung traditioneller Kulturlandschaften Landschaftspflegebeiträge gewährt. Die Richtlinien für die Beitragsvergabe wurden mit Beschluss der Landesregierung Nr. 130 vom 22.02.2022 festgelegt.

In base all'art. 15 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, vengono concessi contributi nell'ambito delle attività di restauro ambientale, volti al mantenimento e la cura del paesaggio. Con delibera della Giunta provinciale n. 130 del 22.02.2022 sono state stabilite le direttive per la concessione dei contributi.

Nach Einsicht in das L.G. Nr. 4 vom 16.03.2018 „Nationalpark Stilfserjoch";

Vista la L.P. n° 4 del 16.03.2018 „Parco Nazionale dello Stelvio;

Es besteht die Notwendigkeit, die Erhaltung der Trockenmauern zu fördern, da diese charakteristischen Elemente in der alpinen Kulturlandschaft Lebensräume für die Kleintierwelt darstellen und das Landschaftsbild wesentlich prägen.

Sussiste la necessità di conservare i muri a secco, perché sono senz'altro degni di essere conservati, in quanto questi elementi caratteristici e tradizionali rappresentano nel paesaggio alpino spazi vitali per la piccola fauna e caratterizzano fortemente il quadro paesaggistico.

Zudem werden für die ordentlichen bzw. außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten an landschaftsrelevanten Baulichkeiten und Pflegemaßnahmen wie z. B. die Erhaltung von Holzzäunen, Abtragung von Stachel- und Maschendrahtzäunen, Errichtung von Schwellen, Holztrögen und Schindeldächern innerhalb des Nationalparks Stilfserjoch, Beiträge im Sinne des oben genannten Landesgesetzes gewährt.

Anche per la manutenzione ordinaria nonché straordinaria di opere e di interventi di valenza paesaggistica come ad esempio la manutenzione di steccati in legno, smantellamento di recinti in filo spinato e di reti in metallo, realizzazione di "Schwellen", abbeveratoi in legno e tetti in scandole all'interno del Parco Nazionale dello Stelvio, vengono concessi contributi ai sensi della suddetta legge provinciale.

Nach Einsicht in die zum Zeitpunkt des Einreichens der Gesuche gültigen Richtlinien für die Beitragsgewährung im Bereich der Landschaftspflege, genehmigt mit Beschluss der Landessregierung Nr. 130 vom 22.02.2022, die Beiträge wurden laut geltenden Tarifen vom Amt für den Nationalpark Stilfserjoch berechnet.

Vista la direttiva nell'ambito dell'attività di restauro ambientale in vigore al momento dell'inoltro delle domande, approvata con delibere della Giunta provinciale n. 130 del. 22.02.2022, i contributi sono stati calcolati sulla base delle tariffe vigenti da parte dell'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio.

Die Bearbeitung der Gesuche im Bereich der Landschaftspflege wird vom oben angeführten Amt für den Nationalpark Stilfserjoch der Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung durchgeführt.

L'istruttoria delle relative pratiche di domande di contributo nell'ambito della cura del paesaggio viene effettuata dall'Ufficio per il Parco nazionale dello Stelvio sopra citato della Ripartizione natura, paesaggio e sviluppo del territorio.

Das beiliegende Verzeichnis SAP beinhaltet den Vorschlag des Amtes für den Nationalpark Stilfserjoch zur Gewährung von Beiträgen an Privatpersonen über insgesamt € 1.200,00. Die Beiträge wurden laut geltendem Tarif bzw. laut anerkannten Kosten berechnet.

L'allegato elenco SAP contiene la proposta dell'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio per la concessione di contributi a persone private nell'ammontare complessivo di € 1.200,00. I contributi sono stati calcolati come da tariffa vigente o sulla base dei costi riconosciuti.

Die Beiträge werden den Gesuchsstellern nach Durchführung der Arbeiten und nach deren Kontrolle von Seiten des Amtes für den Nationalpark Stilfserjoch oder dem von diesem dazu beauftragtem Forstpersonal ausbezahlt.

I contributi saranno liquidati agli interessati dopo l'esecuzione dei lavori ed il controllo degli stessi effettuato dall'Ufficio per il Parco nazionale dello Stelvio ovvero dal personale forestale a ciò incaricato dallo stesso ufficio.

Dekret Nr./N. Decreto: 16525/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Hanspeter Gunsch, 12116630 - Virna Bussadori, 17940922 - Stefano Natale, 18943852

Nach Einsichtnahme in den Art. 35, Absatz 4, Buchstabe c des Landesgesetzes Nr. 6 vom 21. Juli 2022 betreffend „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“;

Es wird bestätigt, dass seitens des Aktes bearbeitenden Sachbearbeiters und zeichnenden Führungskraft keine Enthaltungspflicht im Sinne einer Befangenheit besteht.

Nach Einsichtnahme in das gesetzgebende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungs- und Haushaltssysteme der Regionen, der öffentlichen Körperschaften, besonders in den Artikel Nr. 56 betreffend die Ausgabenzweckbindungen.

Dies alles vorausgeschickt

verfügt

die Abteilungsdirektorin für Natur, Landschaft und Raumentwicklung

1) die Förderung gemäß Verzeichnis SAP, welches integrierender Bestandteil dieses Dekretes darstellt, zu gewähren.

2) den Betrag von **€ 1.200,00** auf das Kapitel **U09051.2071** des Verwaltungshaushaltes 2022 zweckzubinden.

3) die gewährten Förderungen nur nach Vorlagen ordnungsgemäßer Ausgabenunterlagen und nach Feststellung und Bescheinigung der ordnungsgemäßen Durchführung der Arbeiten durch das Forstpersonal des Amtes für den Nationalpark Stilfserjoch, auszuzahlen.

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

Visto l’art. 35, comma 4, lettera c della Legge Provinciale n. 6 del 21 luglio 2022 recante “Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale”;

Si conferma, che in capo all’incaricato della redazione dell’atto e in capo al direttore sottoscrivente non sussiste alcun obbligo di astensione per conflitto di interessi.

Visto il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l’articolo n. 56 relativo agli impegni di spesa.

Tutto ciò premesso

la Direttrice di ripartizione della natura, del paesaggio e dello sviluppo del territorio

decreta

1) di concedere l’agevolazione di cui all’ elenco SAP, che forma parte integrante di questo decreto.

2) di impegnare l’importo di **€ 1.200,00** sul capitolo **U09051.2071** del bilancio finanziario gestionale 2022.

3) di procedere alla liquidazione delle agevolazioni solo previa presentazione di regolare documentazione di spesa e previa constatazione e certificazione della regolare esecuzione dei lavori da eseguirsi tramite il personale forestale dell’Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio.

LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

VIRNA BUSSADORI

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J220016525

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage	Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme	Ufficio responsabile Verantwortliches Amt
LP 9/2018 art. 15, LP 4/2018 art. 3, comma 1, j LG 9/2018 Art. 15, LG 4/2018 Art. 3, Abs. 1, j	DGP n. 130 del 22.02.2022 BLR Nr. 130 vom 22.02.2022	28.8 Uff. parco nazionale dello Stelvio 28.8 Amt für den Nationalp. Stilfserjoch

Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
			Progetto/Attività - Projekt/Aktivität									
			Nota - Note									
001	U09051.2071		467774		456701/30.05.2022		0,00		1.200,00	0,00		0,00
	28	2022	SCHWELLENSATTL JOHANNES				1.200,00	0,00	B27D22000220003			
			TETTI IN SCANDOLE / SCHINDELDÄCHER - 24 M² X € 50,00									

Totale attuale - Gesamtbetrag:	1.200,00	

Dekret Nr./N. Decreto: 16525/2022 Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Hanspeter Gunsch, 12116630 - Vinna Bussadori, 17940922 - Stefano Natale, 18943852

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 1.200,00 - Kap./Cap. U09051.2071 / 2022

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93

Dekret Nr./N. Decreto: 16525/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Hanspeter Gunsch, 12116630 - Virna Bussadori, 17940922 - Stefano Natale, 18943852

Dekret Nr./N. Decreto: 16525/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Hanspeter Gunsch, 12116630 - Virna Bussadori, 17940922 - Stefano Natale, 18943852

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung	Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile	
Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	GUNSCH HANSPETER	19/09/2022
Die Abteilungsdirektorin La Direttrice di Ripartizione	BUSSADORI VIRNA	19/09/2022
Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Der Direktor des Amtes für Ausgaben Il Direttore dell'Ufficio Spese	NATALE STEFANO	21/09/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Hanspeter Gunsch

nome e cognome: Stefano Natale

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Virna Bussadori

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum / Data di emanazione

19/09/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original / Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift / Data/firma